



**COLUMBUS**  
CLINIC CENTER

# CARTA DI ACCOGLIENZA



## Gentile Signore/a,

Le chiediamo di leggere con attenzione questo opuscolo, che può agevolare la Sua permanenza presso la nostra Clinica e fornirLe semplici, ma importanti informazioni.

Nel corso del ricovero il medico La informerà su come esprimere il Consenso e la modalità di partecipazione alle scelte terapeutiche.

Le ricordiamo che è Suo diritto conoscere le cure alle quali verrà sottoposto/a.

Si prenderanno cura di Lei e della Sua salute:

- l'equipe medica
- il coordinatore infermieristico (casacca verde scuro)
- lo staff infermieristico (casacca verde chiaro)
- gli operatori socio sanitari (casacca gialla)
- gli ausiliari (casacca bordeaux)
- i fisioterapisti (casacca azzurra)

## INFORMAZIONI SUL RICOVERO

Al momento del ricovero, in fase di accettazione, Le verrà consegnata l'informativa Privacy, ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679, dove potrà indicare a sua discrezione le persone alle quali sarà possibile fornire informazioni relative il suo ricovero.

L'Informativa Privacy è disponibile anche sul sito internet [www.columbus3c.com](http://www.columbus3c.com) nella sessione Repository Privacy.

Le verrà inoltre chiesto di consegnare al personale sanitario eventuali esami eseguiti in precedenza (che Le saranno restituiti alla dimissione).

Le ricordiamo l'importanza di segnalare eventuali allergie, intolleranze e le terapie in corso.



## STRUTTURA DEL REPARTO

Il reparto è composto da camere singole climatizzate, tutte con bagno e doccia, smart TV, frigorifero, cassaforte e telefono (per chiamate esterne digitare zero "0" prima del numero).

Ogni camera è dotata di letto con campanello, lampada e comodino, nonché di un armadio con relativa chiave, come Le verrà illustrato dall'infermiere al momento del ricovero.

Si consiglia di non lasciare incustoditi oggetti personali, ma di utilizzare la cassaforte. La Direzione declina ogni responsabilità in caso di furti e smarrimenti.

Siamo lieti di informarLa che, per assicurare una maggior igiene, ad ogni dimissione la camera di degenza viene ulteriormente sanificata tramite utilizzo di una specifica apparecchiatura dotata di gestione computerizzata.

## DIMISSIONE RICOVERO CON PERNOTTAMENTO

Il momento della dimissione verrà comunicato il giorno precedente, salvo situazioni contingenti. Prima di lasciare il reparto è necessario attendere in camera la consegna della lettera di dimissione e la chiamata dell'amministrazione.

Il check out dovrà essere effettuato entro le ore 12:00, in accordo con le esigenze sanitarie e amministrative.

In caso di necessità, previa richiesta, è possibile, con un costo aggiuntivo, richiedere un late check out.



## INFORMAZIONI SUI PASTI

La distribuzione dei pasti avviene indicativamente ai seguenti orari:

- Colazione 07:30/08:30
- Pranzo 12:00/12:30
- Tè 15:00/16:00
- Cena 19:00/19:30

La dieta viene stabilita giornalmente dai medici in base alla patologia.

Il personale del servizio mensa provvederà alla prenotazione dei pasti.

Al termine di ogni pasto le stoviglie vanno lasciate sul tavolino ed il personale addetto si occuperà del loro ritiro.

## INFORMAZIONI PER GLI ACCOMPAGNATORI

Qualora si desiderasse la presenza notturna di un familiare accompagnatore, è necessario comunicarlo al coordinatore infermieristico, che organizzerà la preparazione del divano letto per il pernottamento e fornirà la biancheria necessaria per il bagno.

Per il pranzo dell'accompagnatore è possibile, tramite il servizio mensa, ordinare un pasto in camera o usufruire della mensa interna che è aperta dalle ore 12:00 alle ore 14:00 ed è situata al piano seminterrato.

Per la cena è possibile, tramite il servizio mensa, ordinare un pasto in camera.

È inoltre disponibile un'AREA BREAK, dotata di distributori di bevande calde, bevande fredde e snack di vario genere. Allestita con tavolini e sedie, è situata al piano seminterrato ed è aperta 24h.

È raggiungibile scendendo con l'ascensore, o le scale principali, al piano -1.

## POLIAMBULATORIO

Il Poliambulatorio è aperto al pubblico (pazienti privati ed assicurati)  
dal lunedì al venerdì dalle ore 07:30 alle ore 20:30  
sabato dalle ore 08:00 alle ore 14:00

### Online

È possibile prenotare online, compilando il form sottostante. Verrai contattato da un operatore il prima possibile, per ricevere informazioni e fissare un appuntamento

### Per telefono

**+39 02 480 801**

Da lunedì a venerdì 8:00 - 18:30  
sabato 8:00 - 13:00

### Di persona

Columbus Clinic Center

Via Buonarroti, 48 - 20145 Milano  
Da lunedì a venerdì 8:00 - 19:00  
sabato 8:00 - 12:30

[www.columbus3c.com/prenota/](http://www.columbus3c.com/prenota/)

La consegna del referto cartaceo avverrà a fine prestazione.

### **SPECIALITA' AUTORIZZATE:**

- ANGIOLOGIA
- CARDIOLOGIA
- DERMATOLOGIA E VENEROLOGIA
- GASTROENTEROLOGIA
- MALATTIE DELL'APPARATO RESPIRATORIO
- MEDICINA FISICA E RIABILITAZIONE
- NEUROLOGIA
- ONCOLOGIA
- CHIRURGIA GENERALE
- CHIRURGIA MAXILLO-FACCIALE
- CHIRURGIA PLASTICA RICOSTRUTTIVA
- CHIRURGIA VASCOLARE
- GINECOLOGIA
- NEUROCHIRURGIA
- OFTALMOLOGIA
- ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA
- OTORINO-LARINGOIATRIA
- UROLOGIA
- ANESTESIA E RIANIMAZIONE
- ODONTOIATRIA
- ALLERGOLOGIA ED IMMUNOLOGIA CLINICA
- EMATOLOGIA
- ENDOCRINOLOGIA
- GERIATRIA
- MALATTIE METABOLICHE E DIABETOLOGIA
- MALATTIE INFETTIVE
- MEDICINA INTERNA
- NEFROLOGIA
- PEDIATRIA
- REUMATOLOGIA
- CARDIOCHIRURGIA
- CHIRURGIA PEDIATRICA
- CHIRURGIA TORACICA
- SCIENZA DELL'ALIMENTAZIONE E DIETETICA

## LABORATORIO ANALISI CON PUNTO PRELIEVI

Il punto prelievi è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 7:30 alle ore 11:30 e il sabato dalle ore 8:00 alle ore 11:00

Il laboratorio analisi è certificato UNI EN ISO 9001:2015.

<https://www.columbus3c.com/aree-cliniche/laboratorio-analisi/>

## AMBULATORIO DI RADIODIAGNOSTICA

Si eseguono: ecografie , mammografie e RX

## PRESTAZIONI SANITARIE PRIVATE DOMICILIARI

Assistenza infermieristica professionale domiciliare per la somministrazione di farmaci, gestione di presidi e medicazioni.

Assistenza fisioterapica professionale domiciliare per un recupero riabilitativo mirato in ambito ortopedico, neurologico, posturale e di ricondizionamento fisico.

## SERVIZIO WIFI

A disposizione servizio WiFi gratuito.

L'ospite dovrà semplicemente avere attivato la rete WiFi sul proprio smartphone, collegarsi alla rete "Columbus Guest" per veder comparire la Welcome page e procedere alla registrazione inserendo il nome e l'e-mail, che sarà necessaria solo al primo accesso.

## ASSISTENZA RELIGIOSA

Il cappellano è disponibile per l'assistenza religiosa.

Chiunque desiderasse contattarlo può rivolgersi al coordinatore infermieristico.



Dal 1949  
per le persone  
con le persone





## La storia

La Clinica è costituita da due corpi distinti ma strettamente interconnessi fra di loro: la prestigiosa villa 'liberty' che appartenne all'ingegner Romeo, fondatore della casa automobilistica Alfa Romeo, e progettata dall'architetto Sommaruga agli inizi del '900, che la ambientò in un parco secolare, e la vera e propria Clinica, disegnata dall'architetto Giò Ponti nell'immediato dopoguerra.

La villa, così come il parco e la Clinica di Giò Ponti, sono vincolati dalla Sovrintendenza delle Belle Arti.

## History

The Clinic is made up of two separate but connected structures: the prestigious "Liberty" villa, which once belonged to Engineer Romeo (the founder of the Italian car maker Alfa Romeo) designed by the Architect Sommaruga at the start of the twentieth century and set in historic grounds, and the main Clinic, designed by the Architect Giò Ponti shortly after the second world war.

The villa, as well as the gardens and the Clinic, are under the supervision of the Italian Ministry of Fine Arts.



Dal 1949 la Clinica Columbus rappresenta una realtà di eccellenza nel settore della sanità italiana, offrendo prestazioni medico-chirurgiche di alto livello.

Il paziente viene seguito da professionisti di comprovata esperienza in tutte le fasi del percorso clinico:

**INDAGINI DIAGNOSTICHE, TRATTAMENTO CHIRURGICO, RICOVERO**, ed eventualmente anche nella fase di **RIABILITAZIONE**.

“Essere e rimanere sempre all'avanguardia” è la missione principale della Clinica. Per questo la Clinica dispone di strumentazioni di altissimo livello tecnologico.

La recente sala operatoria “ibrida” oltre alle 6 sale operatorie dotate di sistemi di chirurgia robotica sono una dimostrazione dell'attenzione della Clinica verso la costante evoluzione della medicina.





La Clinica Columbus è una Casa di Cura privata  
che offre prestazioni medico-chirurgiche di alto livello



Columbus Clinic Center is a private Clinic  
that offers high quality surgical procedures

Since 1949 Columbus Clinic is active in Italian healthcare, offering high level surgical procedures.

The patient is cared for by professionals with proven experience and excellent skills, in every phase of treatment: DIAGNOSTIC, SURGERY, RECOVERY and during REHABILITATION.

“To be and remain always at the forefront of patient care” is the main mission of the Clinic. For this reason Columbus Clinic Center is equipped with state-of-the-art medical equipment and systems.

The new “hybrid” operating room and the other 6 operating rooms are equipped with robotic surgery systems and are an indication of the Clinic’s focus on the constant evolution of medicine.





## Innovazione, qualità ed investimenti sono il presente e il futuro della Clinica

L'attenzione è rivolta verso la costante evoluzione della medicina e il piacere di fare sentire i pazienti in un luogo tecnologicamente avanzato ma molto protetto e confortevole è un valore fondamentale.

La Clinica si fonda su un insieme di valori professionali ed etici che guidano il quotidiano operare quali: professionalità, formazione, collaborazione, trasparenza.

**"Essere e rimanere sempre all'avanguardia"**  
è la Mission principale della clinica





## Innovation, quality and investments

are the present and the future of the Clinic

There is a strong focus on the constant evolution of medicine, and making sure patients feel they are in a technologically advanced, yet very protected and comfortable environment, is a fundamental value.

The Clinic is based on a set of professional and ethical values which guide the daily routine, such as: professionalism, training, collaboration, transparency.



"To be and remain always

at the forefront of patient care"

is the main mission of the Clinic

**Tecnologie avanzate**  
**Advanced technologies**

**Professionalità e competenza**

**Professionalism and competence**

**Attenzione alla persona**

**Personalized care**

**Eccellenza nella cura**

**Excellence**



La Clinica Columbus mette al centro del proprio mondo il PAZIENTE attraverso:

**TECNOLOGIE AVANZATE:** eccellenza nelle cure, con disponibilità delle tecnologie più avanzate e le migliori risorse umane

**PROFESSIONALITÀ E COMPETENZA:** impegno costante nella formazione del personale medico, infermieristico, tecnico e amministrativo

**ATTENZIONE ALLA PERSONA:** attenzione a tutte le necessità dei pazienti e al loro benessere

**ECCELLENZA NELLA CURA:** passione, competenza, eccellenza in tutti i servizi che vengono offerti ai pazienti



The Columbus Clinic always puts the PATIENT first through:

**ADVANCED TECHNOLOGIES:** excellence in care using the most advanced technologies and the best people

**PROFESSIONALISM AND COMPETENCE:** constant commitment to the training of medical, nursing, technical and administrative staff

**PERSONALIZED CARE:** all the patient's needs and well-being are constantly taken care of

**CARE EXCELLENCE:** passion, competence, and excellence in all services offered to patients



## Servizi

### ACCESSIONE E RICOVERO

Al momento dell'accettazione il paziente può affidarsi ad un medico specialista della Clinica o può scegliere di essere seguito dal proprio medico di fiducia, purchè sia accreditato presso la Direzione Sanitaria della Clinica.

### H24

La Casa di Cura Columbus garantisce ai propri pazienti un servizio di assistenza medica e anestesologica H24.

In particolare, il servizio di anestesia e rianimazione assicura un'attenta vigilanza sulla sicurezza dei pazienti in ogni momento. L'immediata disponibilità di specialisti medici, chirurghi e del personale tecnico e infermieristico rende la Clinica una struttura pronta a far fronte a qualsiasi emergenza.

### LE CAMERE

Il piacere di far sentire i pazienti in un luogo tecnologicamente attrezzato ma molto confortevole è un valore fondamentale per la Clinica.

Per i degenti la Casa di Cura Columbus dispone di 90 comode camere, suddivise in "standard", "superior" e "suite". Nelle camere "superior" e nelle "suite" sono disponibili ulteriori servizi alberghieri e assistenza infermieristica in grado di soddisfare qualunque richiesta.



## Services

### ADMISSION AND HOSPITALIZATION

From the time of admission the patient will be assisted by a dedicated physician from the Clinic, or can choose to be followed by his/her own physician (provided that he/she has been accredited by the Clinic).

### 24/7

The Clinic guarantees 24/7 medical and anesthetic support to its patients.

In particular, the anesthetic and reanimation team ensure a careful supervision of the patient's safety at all times.

The immediate availability of medical specialists, surgeons, technical and nursing staff allows the Clinic to deal with any kind of medical emergency.

### THE ROOMS

The patient's well-being is a core value for the Clinic, which it ensures through technologically equipped but very comfortable rooms. Columbus Clinic has 90 comfortable rooms for patients, divided in three categories: "standard", "superior" and "suite". Additional accommodation services and nursing assistance are available for the "superior" rooms and the "suites" in order to satisfy any request.

### BLOCCO OPERATORIO

La Clinica è dotata di 7 sale operatorie di altissimo livello tecnologico, sempre mantenute all'avanguardia per realizzare interventi secondo le più moderne tecniche chirurgiche. Nella sala operatoria "ibrida" vengono effettuate procedure di cardiologia e radiologia interventistiche, elettrofisiologia e chirurgia endovascolare.

Nei blocchi operatori sono presenti sofisticate apparecchiature, come il sistema di chirurgia robotica "Da Vinci X".

### TERAPIA INTENSIVA

La Clinica dispone di 3 letti di Terapia Intensiva per esigenze post-operatorie ed urgenze mediche.

### FISIOTERAPIA E PALESTRA

Nella Casa di Cura sono presenti medici fisiatristi e fisioterapisti per il recupero fisico e la riabilitazione di diverse tipologie di pazienti: dalle disabilità più importanti alla riabilitazione post-operatoria, sino alla ripresa dell'attività motoria avanzata ed allo sport specifico.

Le cure eseguite sono molteplici e coprono tutte le tecniche: terapia manuale, terapia fisica e rieducazione motoria.



### STORICA PASTICCERIA BASTIANELLO

Un incontro tra eccellenze italiane a Milano: la storica Pasticceria Bastianello e Columbus Clinic, insieme per offrire ai nostri pazienti un servizio di alta qualità, tra gusto e benessere.



### OPERATING THEATERS

Columbus Clinic Center has 7 Operating Rooms equipped with cutting-edge technologies, enabling complex interventions with the most modern surgical techniques.

The “hybrid” operating room is used in case of cardiology or radiology procedures, electrophysiology and endovascular surgery.

Advanced equipment, such as the “Da Vinci X” system for robotic surgery are installed in the operating theaters.

### INTENSIVE CARE UNIT

The Clinic also includes an Intensive Care Unit with 3 beds, in case of post-surgical need or medical emergencies.

### REHABILITATION AND GYM

Physiatrists and physiotherapists are available in the Clinic for physical recovery and rehabilitation of different patient needs: including serious disabilities, post-operative rehabilitation, recovering advanced motor functions and specific sports.

Many different treatments are performed using multiple techniques: manual therapy, physical therapy and motor rehabilitation.

### BASTIANELLO'S FAMOUS PASTRY SHOP

A meeting of Italian excellence in Milan: Pasticceria Bastianello and Columbus Clinic Center, come together to offer our patients a high quality service, of taste and wellbeing.



Servizi  
Services



## Strumentazione innovativa nel campo della chirurgia ROBOTICA

### Il sistema Da Vinci X

Il robot da Vinci è la piattaforma più evoluta per la **chirurgia mininvasiva**.

Questo sistema robotico dispone di una console chirurgica, posizionata esternamente al campo sterile, che permette al chirurgo di godere di una visione ad alta definizione e tridimensionale del sito da operare. Attraverso le immagini nitide, ingrandite e tridimensionali il chirurgo muove i delicatissimi sensori della console, che trasferiscono i movimenti agli strumenti operatori. Gli strumenti operatori sono articolati, miniaturizzati e seguono fedelmente il gesto del chirurgo aumentandone la precisione alla frazione di millimetro.

#### VANTAGGI

Il robot da Vinci consente al medico di:

- operare con maggiore precisione, riducendo il tremore, la fatica e lo stress fisico
- disporre di una migliore visuale del sito anatomico da operare, utilizzando un campo tridimensionale ingrandito
- accedere più facilmente anche in siti anatomici difficili
- assicurarsi una maggiore precisione nelle procedure sia demolitive che ricostruttive

Il robot da Vinci consente al paziente di:

- subire incisioni più piccole
- limitare il dolore postoperatorio
- ridurre rischi di infezione
- contenere perdite ematiche, con conseguenti trasfusioni
- limitare la degenza ospedaliera, con migliori tempi di recupero

La Columbus Clinic è dotata della strumentazione più innovativa nel campo della chirurgia robotica.

Nei blocchi operatori sono presenti sofisticate apparecchiature come il nuovo sistema **“DA VINCI X”**.





## Innovative instrumentation

in the field of ROBOTIC surgery

Columbus Clinic Center is equipped with the most innovative technology in the field of robotic surgery.

The operating theaters feature sophisticated equipment such as the “DA VINCI X” system.



## The Da Vinci X System

The Da Vinci X robot is the most advanced tool for minimally **invasive surgery**.

This robotic system has a surgical console, positioned outside the sterile environment, which gives the surgeon a high-definition and three-dimensional view of the operating site. Using the console's clear, enlarged and three-dimensional images, the surgeon moves the delicate sensors, his movements are transferred to the operating instruments. The operating instruments are articulated and miniaturized, faithfully replicating the surgeon's movements, increasing the precision to the fraction of a millimetre.

### **BENEFIT**

The Da Vinci robot allows the surgeon to:

- operate with increased precision, reducing tremor, fatigue and physical stress
- gain a better view of the anatomical site to be operated, using an enlarged three-dimensional view to gain better access even in difficult areas, to ensure greater precision in both removal and reconstructive procedures,

The Da Vinci robot allows the patient to:

- undergo smaller incisions
- limit post-operative pain
- reduce the risk of infection
- limit blood loss and consequent transfusions and limit their hospital stay, with faster recovery times



## L'executive floor

Il restyling del nostro 4° piano è finalizzato a migliorare il comfort dei pazienti, attraverso interni moderni e tecnologie avanzate.

Sono presenti 15 nuove camere con opzione di videosorveglianza e videochiamata e grazie all'utilizzo di una connessione remota il medico potrà monitorare il paziente per garantire maggiore interazione ed un servizio immediato.



## The Executive Floor

The restyling of our 4th floor is aimed at further improving our patients' comfort, through modern design and advanced technologies.

There are 15 new rooms with optional video surveillance and video calling features; the physician can monitor the patient via remote connection to ensure greater interaction and immediate service.





## Servizi offerti

- Smart tv
- Videochiamate con esterno
- Videochiamate con medico curante
- Videosorveglianza h24 se richiesta
- Bagni spaziosi con tutti i confort + doccia
- Telefoni cordless
- Prenotazioni dirette con il bar
- Wi-fi
- Frigobar
- Cassaforte
- Divano letto per ospite
- Letti degenti elettrici con molteplici posizioni
- Sanificazione con  $H_2O_2$  perossido di idrogeno ad ogni dimissione del paziente



## Services offered

- Smart TV
- External video calls
- Video calls with physician
- 24/7 video surveillance upon request
- Spacious bathrooms, comfortably equipped + shower
- Cordless phones
- Direct bookings with the bar
- WI-FI
- Mini-bar
- Safe box
- Sofa bed for guest
- Electric adjustable beds
- Sanitation with hydrogen peroxide ( $H_2O_2$ ) after every patient discharge



## I centers The centers

Columbus abdominal wall robotic unit

Columbus back pain center

Columbus clinic diet center

Columbus coloproctology unit center

Columbus gynecology unit center

Columbus health center

Columbus head&neck center

Columbus skin cancer center

## Aree Cliniche

La Clinica si avvale di un Comitato Etico - Scientifico di Direzione la cui finalità è analizzare e pianificare, in piena autonomia, i miglioramenti da apportare in termini di qualità delle prestazioni e della sicurezza dei processi clinici.

PATOLOGIE DEL CUORE E VASCOLARI

PATOLOGIE DELL'APPARATO DIGESTIVO

PATOLOGIE DELL'APPARATO LOCOMOTORE

PATOLOGIE DELLA VISTA

PATOLOGIE DELLE VIE URINARIE

PATOLOGIE DERMATOLOGICHE

PATOLOGIE FEMMINILI

PATOLOGIE ONCOLOGICHE

PATOLOGIE OTORINOLARINGOIATRICHE

PSICHIATRIA, PSICOTERAPIA E PSICOLOGIA

PATOLOGIE NUTRIZIONALI

CHIRURGIA ESTETICA

CHIRURGIA GENERALE

CHIRURGIA ROBOTICA

ATTIVITA' MULTIDISCIPLINARI

LABORATORIO ANALISI





## Treatments

The Clinic has an independent Ethical-Scientific Committee, to analyze and plan, constant improvements in terms of quality and safety of the clinical activities.

- CARDIAC AND VASCULAR DISORDERS ■ DIGESTIVE SYSTEM DISORDERS ■ MUSCULOSKELETAL DISORDERS ■ VISUAL DISORDERS ■ URINARY SYSTEM DISORDERS ■ DERMATOLOGICAL DISEASES
- FEMALE DISORDERS ■ ONCOLOGICAL DISORDERS ■ EAR, NOSE AND THROAT DISEASES ■ PSYCHIATRY, PSYCHOLOGY AND PSYCHOTHERAPY ■ NUTRITIONAL DISORDERS ■ COSMETIC SURGERY ■ GENERAL SURGERY ■ ROBOTIC SURGERY ■ MULTIDISCIPLINARY SERVICES ■ LABORATORY ANALYSIS

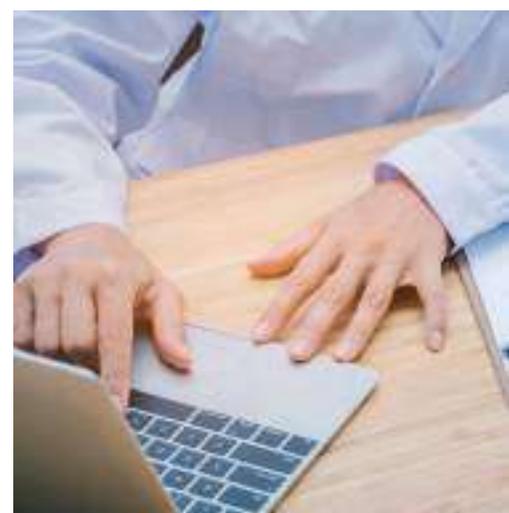


## Convenzioni

La Clinica Columbus è una casa di Cura Privata che ha stipulato convenzioni con i principali fondi integrativi ed enti assicurativi.

## Insurance

Columbus Clinic is a private care clinic with agreements in place with major insurance companies and funds.





ALLIANZ Worldwide Partners Italia

S.C.A.R.L.

AON HEWITT

ASSIRETE

BANCA INTESA PREVIMEDICAL

BPM - Banca Popolare di Milano

BLUE ASSISTANCE

CASAGIT

CASPIE

CONSORZIO MUTUE NOVARA

CONSORZIO MUTUE SALUTE

COOP SALUTE

DAY MEDICAL

ENTE MUTUO COMMERCianti

EUROP ASSISTANCE

FASCHIM

FASDAC

FASI

FASIOPEN

FILO DIRETTO

FIMIV CAMPA

GBS - GENERALI BUSINESS

MAPFRE WARRANTY

MY ASSISTANCE

MY RETE DIMSERVICE MARSH

PREVIMEDICAL

PRO.GE.SA

UNISALUTE

WIT







**Columbus Clinic Center s.r.l.**  
Via Buonarroti 48, 20145 Milano  
Tel. 02 480801  
Fax. 02 48080635  
**[info@columbus3c.com](mailto:info@columbus3c.com)**  
**[www.columbus3c.com](http://www.columbus3c.com)**

